



STRV00121 Front Display Module (FDM) for PowerPact™ H-, J-, and L-Frame Circuit Breakers

Módulo de visualización frontal (FDM) STRV00121 para interruptores automáticos PowerPact™ marcos H, J y L

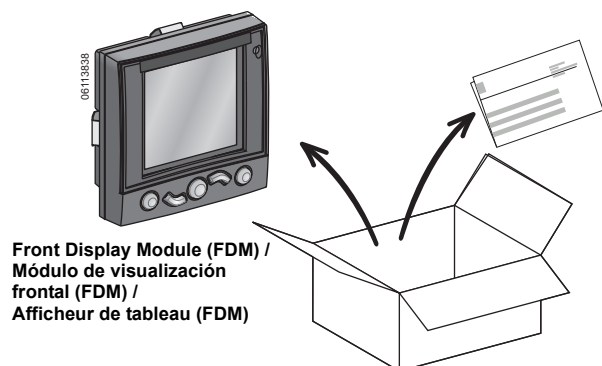
Afficheur de tableau (FDM), STRV00121, pour disjoncteurs PowerPact^{MC} à châssis H, J et L

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

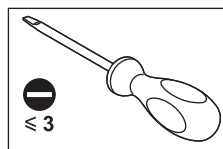
Required for Installation

Necesarios para la instalación

Requis pour l'installation



Front Display Module (FDM) /
Módulo de visualización
frontal (FDM) /
Afficheur de tableau (FDM)



Precautions

Precauciones

Précautions

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toutes les alimentations de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

CAUTION / PRECAUCIÓN / ATTENTION

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE Read ULP system bulletin before activating any ULP components. Failure to follow this instruction can result in equipment damage.	PELIGRO DE DAÑO AL EQUIPO Lea cuidadosamente el boletín del sistema ULP antes de activar cualquier componente de éste. El incumplimiento de esta instrucción puede causar daño al equipo.	RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS Lisez les directives du système ULP avant d'activer tous les composants ULP. Si cette directive n'est pas respectée, cela peut entraîner des dommages matériels.
--	---	---

Installation

NOTE: Suitable for mounting on the flat surface of a Type 12 enclosure.

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Install FDM in enclosure (Figure 1, a).

Instalación

NOTA: Adecuado para montarse en la superficie plana de un gabinete tipo 12.

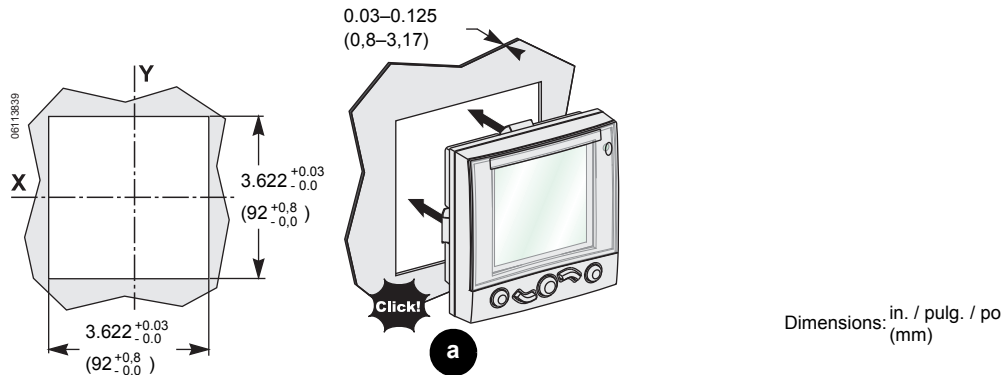
1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
2. Instale el FDM en la abertura del gabinete (figura 1, a).

Installation

REMARQUE : Convient à un montage sur la surface plane d'un coffret de type 12.

1. Couper toutes les alimentations de l'appareil avant d'y travailler.
2. Installer l'afficheur FDM dans l'ouverture du coffret (figure 1, a).

Figure / Figura / Figure 1 :



CAUTION / PRECAUCIÓN / ATTENTION

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

Voltage other than 24 Vdc will damage monitor. Do not use any voltage other than 24 Vdc.

Failure to follow this instruction can result in equipment damage.

PELIGRO DE DAÑO AL EQUIPO

Una tensión diferente a 24 Vcd dañará el monitor. No use tensión diferente a 24 Vcd.

El incumplimiento de esta instrucción puede causar daño al equipo.

RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS

Une tension autre que 24 Vcc endommagera le moniteur. N'utilisez aucune tension autre que 24 Vcc.

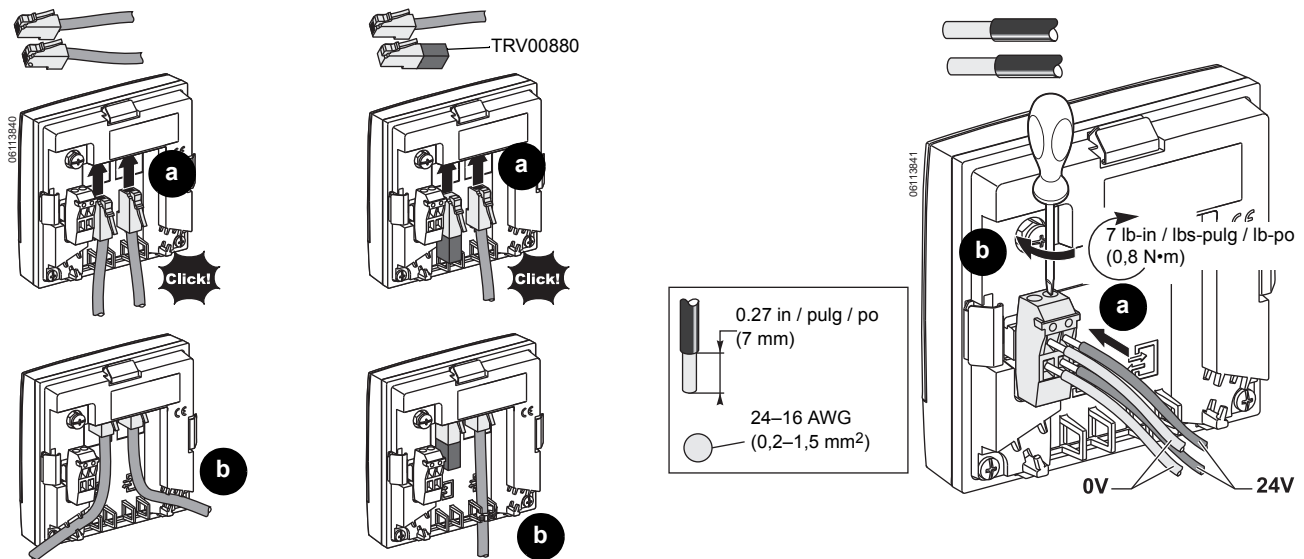
Si cette directive n'est pas respectée, cela peut entraîner des dommages matériels.

3. Install wiring in FDM (Figure 2, a–b).

3. Instale los cables en el FDM (figura 2, a–b).

3. Installer le câblage sur l'afficheur FDM (figure 2, a–b).

Figure / Figura / Figure 2 :



Removal

Remove FDM (Figure 3, a–b)

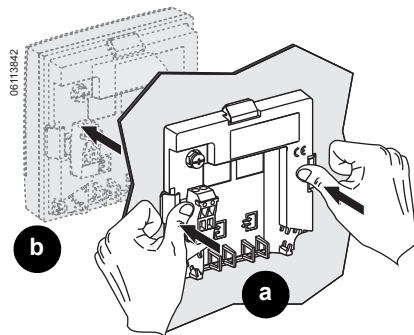
Figure / Figura / Figure 3 :

Desmontaje

Retire el FDM (figura 3, a–b).

Retrait

Retirer l'afficheur FDM (figure 3, a–b).

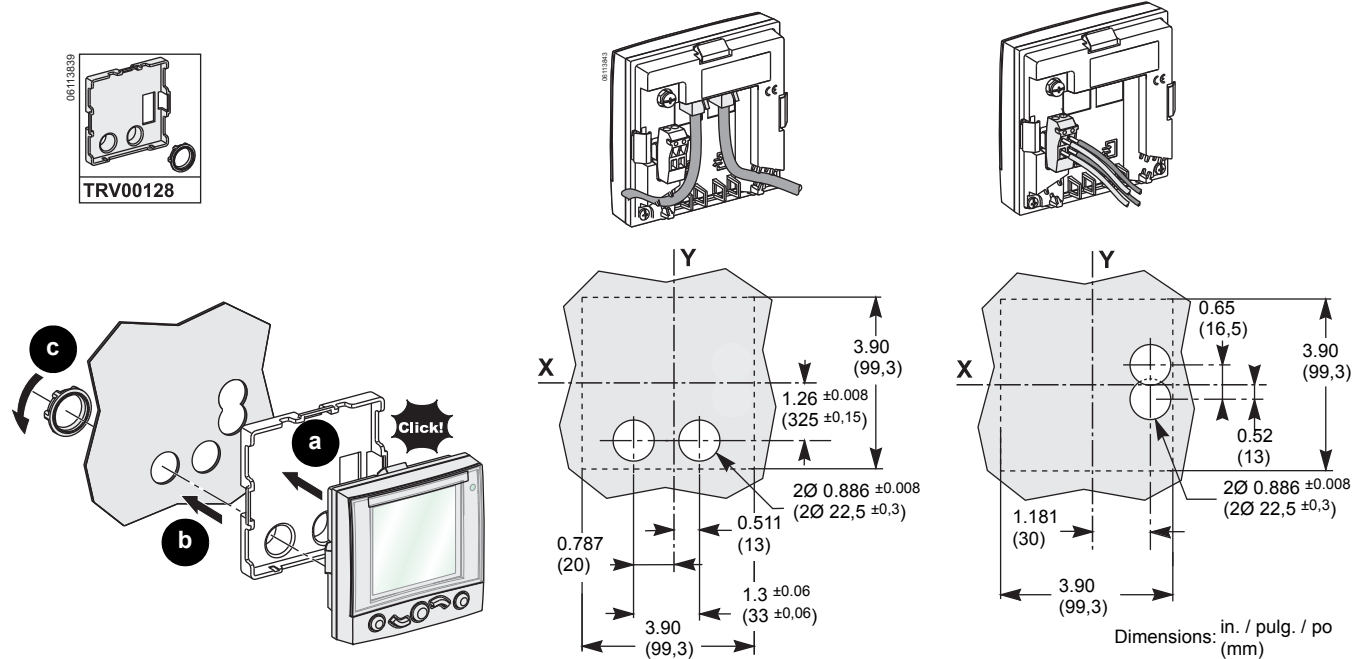


NOTE: If using kit TRV00128, install FDM as shown. (Figure 4, a–c).

NOTA: Si usa el kit TRV00128, instale el FDM como se ilustra. (figura 4, a–c).

REMARQUE : Si un kit TRV00128 est utilisé, installer l'afficheur FDM comme indiqué. (figure 4, a–c).

Figure / Figura / Figure 4 :



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Square D™ and Schneider Electric™ are trademarks or registered trademarks of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.
3700 Sixth St. SW
Cedar Rapids, IA 52404 USA
1-888-778-2733
www.schneider-electric.us

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Square D™ y Schneider Electric™ son marcas comerciales o marcas registradas de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Square D^{MC} et Schneider Electric^{MC} sont marques commerciales ou marques déposées de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga On, L5R 1B8
Tel: 1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca